IRAQI Academic Scientific Journals
العراقية المجلات الأكاديمية العلمية
ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)
Journal of Language Studies
Contents available at: http://jls.tu.edu.iq

Abu Jalank Al-Halabi's Poetry

Asst. prof. Dr. Abbas Hani Al-Charrakh *
Babylon General Directorate of Education
E-mail: Abbas.aljarak65@gmail.com

Asst. Prof. Mahdiya Shaki Husein
Babylon General Directorate of Education
E-mail: mhdyhshakr867@gmail.com

Keywords:

Abu Jalank
Mamluki age
Description
Poetry
Editing

Article Info

Article history:

Received: 25-12-2020
Accepted: 20-1-2021

Available online

Abstract

The paper studies one of the minor poets of the seventeenth century. He is from Damascus. He is Abu Jalank Ahmed Bin Abi Baker Al-Halabi. The poet is very famous of his excellent description. However, he has not been given his due of study by critics and no one collected his poems. The paper is divided into two parts. The first part is devoted to the poet's life and it examines the thematic and the aesthetic sides of his poetry which is composed in conventional metres and rhyme-schemes, well structured, delicate in expression and smoothly going. The second part is dedicated to collecting, editing and documenting his poetry relying on rare manuscripts, sources and printed works according to rules of sound scientific editing and verification.

* **Corresponding Author**: Dr. Abbas Hani Al-Charrakh , **E-Mail**: Abbas.aljarak65@gmail.com
Tel: +9647735035615 **, Affiliation:** Babylon General Directore of Education – Iraq

شِعرُ أَبي جَلَنْك الحلبيّ (ت 700هـ)
جمع وتحقيق ودراسَة

ا.م.د. عباس هاني الجراخ– المديرية العامة لتربية بابل

ا.م.د. مهدية شاكر حسين– المديرية العامة لتربية بابل

الكلمات الدالة:-

ـ ابي جلنك
– العصر المملوكي
– الوصف
– الشعر ـ تحقيق

معلومات البحث

تاريخ البحث:

الاستلام: 25-12-2020

القبول :20 -1-2021

التوفر على النت

الخلاصة:

يدرس هذا البحث أحد شعراء القرن السابع الهجري المغمورين، هو أبو أحمد جلنك أحمد بن أبي بكر الحلبيّ، وهو شـــاعر دمشـــقي وصّاف لم يسبقنا أحد الى العناية به أو محاولة جمع شعره وتحقيقه.

يقع هذا البحث في قســمين، الاول دراســة حياة الشــاعر، ثم دراسـة شـعره من الناحيتين الموضـوعية والفنية، وقد ظهر لنا انه نظم على فنون الشـعر التقليدية، وكان محكم البناء، رقيق اللفظ، فصـيحه، مع سهولة التعبير، والقسم الاخر هو جمع الشعر وتحقيقه وتوثيقه من المصـــــادر المخطوطـة النـادرة والمطبوعـة، على وفق قواعد التحقيق العلمي السليم.

القسم الاول

حياة الشَّاعر :

هو[1] : شهَاب الدِّين أبو العبَّاس أَبُو جَلَنْك أَحمد بن أبي بكر الحَلَبِيّ .

وضَـــبْطُ لقبِه الذي اشـــتهرَ به "أبو جلنك" هو "بجيم ثمَّ لَام مفتوحتين ثمَّ نون سَـــاكِنة ثمَّ كَاف"[2] ، وورد محرَّفًا في بعض المصادر[3]. شَّاعِر عُرِفَ بِالعشرَةِ والنوادر والفَضِيلةِ . تنقَّل في البلاد العربيَّة ، فقد طلبَهُ صَاحِبُ الموصل ونادمهُ ، وجَاءَ إِلى دِمشق وهو مُجرَّدٌ بِزِيِّ الفُقَرَاءِ[4] . والتقى بالقَاضِـي جمال الدِّين سليمان بن ريان (ت 749هـــ)[5] ، الذي قال عنه : لازمنا مُدَّة ، ونام عندنا ليالي عِدَّة ، وَكَانَ ينتبِهُ نصـفًا من اللَّيْل فيكرّر عليَّ ما حَفظهُ ، وَمِنْهَا (مُخْتَصـر ابْن الحَاجِب) ، ثمَّ يُشبِّبُ ويُزَمزِمُ ، فَإِذا أَصبَحَ تَوَضَّأ وَصَلَّى الصُّبحَ . وذهب إلى مدينة (بغراس) [6] ، قربَ أنطاكية ، وحضر مجلسَ أَميرِها صارم الدين الشَّيبانيّ ، وذكرَ قصَّةً طريفةً معهُ[7] . وكان "فقيهًا متميّزًا "[8] .

مَن روَى عنهُ :

التقَى بهِ في دمشــق أَبُو مُحَمَّد علم الدين القَاسِــم ابن البرزاليّ ، وكتبَ عَنهُ مِن شِــعرهِ ، وذلكَ فِي سنة تسع وَسبعين وست مئة[9] . وقد رَوَى أَثيرُ الدِّين أبو حيَّان الأندلسيُّ (ت 745هـ) [10] عن الشاعر بعضَ شعرهِ مُبَاشَرَةً[11] . كما روى عنه آخرون، منهم:

1- عَلَاء الدِّين عَليّ بن عبد الملك بن عبد الله بن عبد الرَّحْمَن الحلَبِي[12] .

2- عَلَاء الدِّين عَليّ بن سيف الدّين تنكز[13].

3- شَرَفُ الدِّينِ أَبُو سَالِمٍ يَحيَى بنُ أَحمَدَ بنِ مِسْعَرٍ المَعَرّيُّ المِسْعَرِيُّ الشَّافِعِيُّ (ت 707هـ) قَاضِي كَفْرَطَابَ[14].

وَفاتُهُ:

عاد إلى مدينتهِ حلب ، ولمَّا أغارَ التتارُ عليها[15] كانَ هو في قَلعَتِها ، فنزلَ وجماعَةٌ مِن القلعةِ للكَسْبِ والإغارة على طائِفَةٍ مِنَ التتارِ ، فَأصابَ فَرَسَهُ سَهْمٌ فَوَقعَ من الفرسِ ، وَبَقِي رَاجِلًا ، وَكَانَ ضَخمًا فَأَسَرُوهُ ، وأُحضِرَ بَين يَدي مُقَدَّمِ التَّتارِ ، فَسَأَلَهُ عَن عَسْكَر الْمُسلمين فكثَّرَهُمْ وَرفعَ شَأْنَهُمْ ، فَضَرَبَ عُنُقَهُ ، وكان ذلك سنة سبع مئَةٍ .

مَوضوعاتُ شعرهِ

سارَ الشَّاعرُ على منهج القدماء في موضوعاتهم التقليديَّة، وكانَ أكثرُ شِعرِهِ في الغَزَلِ .

ومن الصُّوَرِ الجميلةِ في غَزَلِهِ قوله:

ورأَيتُ مَنْ أَهوَى يُصَــــاحِبُ خَادِمًا فَعَجِبتُ كيفَ يُجَمَّعُ الضِّـــــدَّانِ

فكأنَّهُ والعبدُ مُتَّصِـــلٌ بِهِ يومُ الوصـــالِ وليلةُ الهِجرانِ

وأرادَ هنا أنْ يُوضِّــحَ التَّضَــادَّ بينَ لونينِ مُختلفين ، وحالين متباينين ؛ الحبيب في إشــراقهِ وبياضهِ ، والخادم في سوادهِ . فالحبيبُ يوم وصال الشَّاعر ، والخادم ليلة هجرانه وغيابه عنه ، واستعمل أداةَ التَّشبيهِ (كأنَّ) لِما تتمتَّع بهِ من قوة في التشبيه ، وقدرة على رَسْمِ مَلامحِ الصُّورةِ الشِّعريَّةِ .

الصفاع ، وذكر سبعًا من حوائجه :

جاءَ الصِّــفاعُ ، وعندي مِنْ حوائجهِ ســبَعٌ إذا الحَربُ في مَيدَانِهِ وَقَفَا

ظَرْفٌ وجِلْـدٌ وزريـوكٌ وغَـاشِـيَـةٌ ورِكْـوَةٌ وجَـرَابٌ نَـاعِـمٌ و قَـفَـا

وقد أُعجبَ فيها ابن حجة الحمويّ[16] . وقطعة أُخرَى فيهِ[17] .

وتذكِّرنا هذه الحاجات بما قالَ بهِ ابن سُكَّرة الهاشميّ[18] في حوائج الشتاء السبع .

وأجهد ابنُ جلنك نَفسَهُ في التشبيهِ ، عن طريق المقارنة بين الأشياء ، واستخلاص صورٍ مطابقة ، وخاصَّة في الطبيعة التي أَسِرَتهُ ، فغاصَ – في شعرهِ – على المعاني البديعة ، ووشَاهُ بزخرف البديع.

وتمثل الصورة الشعرية جزءًا مُهِمًّا من بناء القصيدة الشعرية ، لكونها "حدثًا عقليًّا له علاقة خاصَّة بالإحساس"[19] ، وتتشكل هذه بوساطة الخيال بمداه الرحب ، الذي يحلق به الشاعر ويرسم بكلماته لا بالألوان ، وقد اعتمدَ في خلقِ صورهِ على خيالهِ الخصب ، وأتاحَ لهُ هذا أنْ ينتزِعَ الصُّور من مُحِيطِهِ مع الفكرة التي يبسطها.

وتوسَّلَ في بِنَاءِ صُوَرِهِ بالتَّجسِيد، إذْ قَدَّمَ المَعاني المُجَرَّدَةَ في صُوَرٍ مَادِّيَّةٍ حِسِّيَّةٍ، فخَلع على الأَشياء الموصوفة صفاتِ الإنسان.

ففي قوله في النرجس :

أَرَى النَّرجِسَ الغَضَّ الجَنِيَّ مُشَمِّرًا على سُوقِهِ في خِدمَةِ الوَردِ قَائِمُ

وَقَد ذُلَّ حتَّى لَفَّ فَوقَ رُؤُوسِهِ عَمَائِمَ فِيهَا لليَهُودِ عَمَائِمُ

شَبَّهَ النَّرجِسَ بِخَادمٍ للوردِ ، وقد شَمَّرَ عن ساقيهِ ، أما أعلاهُ فقد اعتَمَّ بِعمَامَةٍ صَفراء اللون مِثل اليَهودِ .

ولجأ إلى صورةٍ ماديَّةٍ جديدةٍ عندما حاوَلَ أنْ يُصوِّرَ لونَ خضاب محبوبتهِ ، فذكرَ أَنَّهُ جاءَ من خوضها في دمهِ بعدَ هجرِها له:

لَا تحسبنَّ خِضَابَهَا النَّامِي على الـ ـقَدَمَيْنِ بالمتكلِّفِ المُصنُوعِ

لَكِنَّهَا بِالهَجْرِ خَاضَتْ فِي دَمي فَتَسَربَلتْ أَقْدَامهَا بِنَجِيعِي

ويبدو الهجاء طريفًا عندهُ، من ذلكَ قوله يهجو قَاضِي القُضَاة كمال الدين ابن الزملكاني[20]:

لله بُستَانٌ حَللنَا دَوحَهُ فِي جَنَّةٍ قَد فَتَّحَتْ أَبْوَابهَا

والبانُ تَحسبُهُ سَنَانِيرًا رَأَتْ قَاضِي القُضَاةِ فَنَفَّشَتْ أَذنَابَهَا

فَوَقَّعَ لَهُ برطلي خبز ، وَكتب ذَلِك على بُستانِهِ .

وقال ابنُ حجة الحَمَويُّ : " وهو أظرف ما رأيت في هذا الباب" ، وأضافَ "فاستطراده من وصف البستان، وتشبيه البان التشبيه المخترع، إلى هجو قاضي القضاة، مرقص عند سماعه. وما شَكَّ أَحَدٌ من أهل الأدب أنَّ التشبيهَ غريبٌ في اختراعه "[21] .

وقد أملَى الشَّيخُ بدر الدِّين ابْن مَالك (ت 672هـ)[22] على هذَيْن البَيتَيْنِ كرَّاسةً فِي البديعِ[23] .

واهتمَّ بالألغاز ، ومن ذلك لغزٌ له بكلمة (مسعود) ، مطلعهُ :

اسْم الَّذِي أَهوَاهُ فِي حُرُوفِهِ مَسْأَلَة فِي طَيِّهَا مَسَائِلُ

وقد أعجب بهِ الصَّفديُّ ، وقال " لغز جيد ومقاصد حَسَنَة" ، لكنَّهُ أخذَ عليه قوله:

وَهُـوَ إذا صَـــــحَّـفـتَــهُ جَـمِـيـعَــهُ وَصْـــفُ امْرِئ يعجبُ مِنهُ العَاقِلُ

ورأى أنَّ فِيه "تسامحًا ؛ لِأَن المشعبذَ لَا يُقَال فِيهِ مشعوذ ؛ لِأَنَّ الشعبذَةَ بِالبَاءِ لَا بِالوَاو" .

البناء الفنّي

تَوزَّعَ شـــعرُ ابن جلنك في بعضِ المصـــادرِ، وتكوَّنَ من الأبيات المفردة والمقطَّعات والقصائد على النحو الآتي :

1. النتف (في بيتين) : 12 نتفة ، في 24 بيتًا.
2. المقطَّعات (3–6) 8 مقطَّعات ، في 32 بيتًا.
3. القصائد القصار (9– 18) : 3 قطع في 42 بيتًا.

واحتلَّتِ النتفُ مكانة كبيرة في شعره المجموع ، وكانت ومضات سجَّلها الشَّاعرُ مِن غَيرِ أنْ يجري وَرَاءَ قافيةٍ ما ، فهي كاللمحة الدالة ، أراد أنْ ينظمها في بيتين فهي لا تحتاجُ إلى جهدٍ كبيرٍ أو نَفَسٍ طويلٍ ، قياسًا إلى مُقَطَّعاتِهِ أو قَصَائِدِهِ القصار.

ومن الطبيعيّ – نتيجةً لهذا – أَنْ يَقِلَّ التَّصـــريعُ في شِـــعرهِ؛ ذلكَ أنَّ المقطعاتِ على طرفِ نقيضٍ من ذلكَ، فإذا كان التصريعُ يحدث في القصائد الطوال والمتوسطة ، فإنَّ المقطَّعاتِ هي ظاهرةُ العصرِ والحضارة والترف ، وقد لجأ إليها الشاعرُ لكونها تشبهُ البطاقات أو التوقيعات ، وتَوَخَّى فيها الإيجاز واكتناز العبارة ، وبمقدوره أَنْ يَنظمَ أكثر مِن نتفةٍ في موضـــوعات مختلفة تستدعي منه عدمَ الإطالة فيها.

وما بين أيدينا ليسَ شِعر ابن جلنك كلّه ، بل ما وصل إلينا من المصادر التي تَرجَمَتْ لهُ ، وأورَدَتْ شيئًا منهُ في أغراضٍ ومناسباتٍ مختلفةٍ ، ونظرة بسيطة إلى القطعة [11] توضِّح أنَّ البيت الأوَّل مبدوء بحرف الجرّ (الواو) ، وهذا يدلُّ على أنَّ ثمَّة أبيات ســـبقتْها، وكذلك القطعة [13] ، وغير ذلكَ .

ثمَّ أين القصيدة السينيَّة التي ذكرَتْ بعضُ المصادر[24] أَنَّ الشَّاعرَ مَدَحَ فيها كمالَ الدين ابن الزملكاني؟

الموسيقَى الشعريَّة

يرتكزُ الأسلوب الشعريّ على موسيقاه الشِّعريَّة ، وبها يتمكَّنُ الشَّاعرُ مِن أَنْ يَخلِقَ تأثيرًا سَاحِرًا في المُتَلقِّي ، وذلكَ عن طريق الصنعة التي "ترمي إلى تحقيق التَّوازن النموذجي بين لغةِ الشِّعر ، بصفتها منظومة من الدلالات ، ولغة الشّعر بصفتها شبكة من الإيقاعات ، وعليه فَإنَّها تتَّصل بالشَّكل والمضمون معًا ، وهي بهذا المعنى ضرورةٌ من ضرورات الفنّ "[25] ،.

وهي على نوعين : خارجيَّة ، وداخلية .

الموسيقى الخارجيَّة:

1 – الوزن

يؤلِّفُ الوزنُ القالبَ الذي تقوم عليه أعمدة القصيدة ، وقد سار الشاعرُ متابِعًا بحور الخليل المعروفة – ويتقدّمها بحرا الكامل والطويل– وقد نَظمَ عليهِ لأنهُ وَجَدَ فيه مُتَنَفَّسًـــا ومجَالًا رَحبًا لِعرض أفكاره ومشـاعره ، وتُتيح له التعبير عن تجاربه وانفعالاته النفسـيَّة، " بسـبب موسـيقاها الهادئة الرزينة التي تســمح بامتداد النغم وتطويله وتفخيمه ، واســتيعابها الأفكار المباشــرة أو الخطابية ، وليدلّ على قدرتِهِ على الأداء الفني وبراعته في التجويد ، وَجَلْب انتباه المتلقّي لتذوق شعره "[26] .

غير أنَّه لمْ يَقْصرْ نَظْمَهُ علَيها، وإنَّما عمدَ إلى البحور الخفيفة ذات الجرس الموسيقيّ العذب والنبر الإيقاعيّ كالمتقارب ، والمجتث، مع مجزوء الكامل.

وهذا جدولٌ بالبحور التي وظَّفها الشاعرُ في صياغةِ أشعارِهِ [27] :

اسمُ البحرِ	عددُ القطعِ	عددُ الأبياتِ
الكامل	5	11
البسيط	4	48
السريع	4	14
الطويل	3	7
المتقارب	2	6
الرجز	1	6
المجتث	1	3
مجزوء الكامل	1	2
المجموع	22	98

2– القافية :

للقافية وظيفة إيقاعية موسيقية مهمّة ، وهي عُنصرٌ مهمٌ وركن أساس في موسيقَى الشّعر، وتُعدُّ بمثابةِ الفواصل الموسيقيّة التي يتوقّع السّامعُ ترددها ، ويستمتع بِمثلِ هذا التّردد الذي يطربُ الآذان في فترات زمنيَّة منتظمة "[28] ، وقد حرصَ ابنُ النَّقِيْب على أَنْ يُنَوِّعَ فيها ، إذِ اسْـــتخدمَ القوافي التي تحمل دفقاً إيقاعيًا مؤثِّراً ، وجاءتْ حروفُ الرَّوي مُوَافِقَةً لِمَا هوَ شـــائع في الشـــعر العربي ، وكـان حرفُ الرَّاءِ مِن أكثر حُرُوف المعجم وُرُودًا في شِـــعرهِ ، ووردتْ بَعضُ القَوَافي

مُطلَقَةً بالهاء ، سواء كانت خالية من الردف والتأسيس ، أو مُؤَسَّسَة ، أو مردفة بعد حرفِ مَدٍّ أو لِيْنٍ. وكانت قوافيه المطلقة أكثر من قوافيه المُقيَّدة .

وهذا جدولٌ يمثِّلُ إحصَائيَّةً في استعمال الشاعر للحروف في قوافيه :

حرف الرويّ	عدد القطع	عدد الأبيات
المكسور	12	43
المفتوح	6	11
المضموم	4	26
المجموع	22	98

الموسيقى الداخليَّة

كما اهتمَّ الشَّاعرُ بالموسيقى الخارجيَّة فقد اهتمَّ بالموسيقى الداخليَّة بصورةٍ واضحةٍ، وقَصَدَ إليها قَصدًا . ويُمكنُ تَلَمُّس هذا في المُحسِّنات البديعيَّة ؛ المعنويّة منها أو اللفظيَّة ، وهي:

التكرار ، كقوله مُكرِّرًا (لا):

لَا عُـذرَ يُـقبـلُ إنْ نَـمَّ الـعـذارُ ، ولا يُنجِيـكَ مِن خَوفِـهِ بَـأْسٌ وَلَا حَـذَرُ

وحرف الكاف في قوله :

يـبكـي فـيســـعـدهُ الـرَّاووقُ مُـنـتـحِبًـا بِواكفٍ كلَّمـا كَفَّـــــفتُـهُ وكفَـا

رَدّ العجز على الصدر:

فَـنَـثـرُهُ أحسَـــنُ مِـنْ نَـظـمِـهِ ونَـظـمُـهُ أحســـنُ مِـنْ نَـثـرِهِ

الاقتباس ، كقوله :

ورُمـتُ مِن خَصـــرِهِ بُرءًا فَزِدتُ ضَـــنًى وطَـالِبُ البُرْءِ وَالمَطْلُوبُ قَد ضَـــعُفَا

فقد أفاد من قوله تعالى : (ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ) / جزء من سورة الحج 73.

الجناس[29] ، كقوله:

فَتَخصـــــبُ منـهـا غُرُوسُ الطُّرُوسِ وتخضـــــبُ منهَـا بنـانُ البيَـانِ

فهنا أكثر من جناس ناقص بالحروف ، في "تخصـب" و"تخضـب" ، و"غروس" و"طروس"، و"بنان" و"بيان". التورية ، كما في قوله:

فَلَا يَغُرَّنـكَ نَـارٌ فِي حَشَـــاي ، فَمِنْ وَادي جَهَنَّم تَجْرِي عينُ ســـلوانِ

فالتورية في "عين سلوان" ، وهي عين في القدس ، يقال إنَّها تجري مرَّةً أو مَرَّتين كلَّ عَامٍ، وقد ورَّى بها شدَّةِ بُكائِهِ . التوجيه، إذْ نجد فيه ثقافته الواسعة في العلوم :

قـد كـان شـــكلًا نَقيَّ الخَـدِّ مُعتَـدِلًا كـأَنَّـهُ غُصْـــنُ بَـانٍ فَوقَـهُ قَمَرُ
ذا حـمـرة وبـيـاض فـوقَ وَجـنَـتِـهِ لهـا اجتِمَـاعٌ بِطَرفٍ زَانَـهُ الحَوَرُ
فعـاد لحيـان فـانفـلَّ الجمـاعـة إذ رَأَوا طَرِيقًا إلى السُّـلوَانِ وانتَصَـرُوا
وعاد في قبضـــهم لا شـــك جودلة الـ أفراح ، والـدَّمعُ من عَينَيـهِ يَنهَمِرُ

وقد أفادَ من مصـــطلحات علم الرمل ، وبثَّها في هذه الأبيات ، وهي: (نقيّ الخَدِّ ، الحُمرة ، البَيَاض ، الاجتماع ، الحيان ، الجمَاعة ، الطريق ، النُّصرة ، القَبضة ، الجودَلَة) .

وفي نهايةِ القصيدة نفسها توجيه بسور القرآن الكريم (الأحزاب) و(النمل) و(سبأ) و(الزمر) و(النازعات) . وهناك التوجيه بالأنواء ومنازل القمر ، في قوله:

إلـى بَلـدَةٍ يَصـــبُو لـهَـا كُـلُّ رَامِحٍ لـهُ زُبْـرَةٌ تَـأْوِي إلـى الـدَّبـرَانِ

وفي قوله:

وَعَـاد لـي عَـائِـد مِنْـهُ إلَـى صِـــلَـةٍ حَسْـــبي مِنَ الشَّـــوقِ مَا لاقَيتُـهُ وَكفَى

نجد مُصطَلَحَي "العائد" و"الصلة" النَّحويَّين . وهي (الرامحُ) و(الزُبْرَةٌ) ، و(الدَّبران) .

اللغـة :

أفادَ الشَّاعِرُ من ثقافته الدينيَّة والأدبية واللغوية والنَّحويَّة والتاريخيَّة ، وحاول توظيفها في شعره ، وكانت لغتُهُ سلسة وانسيابيَّة ، وخاصَّةً في الغزل ، إذ يتطلَّب هذا الأمرُ.

وفي شعرهِ بعض الكلمات المولّدة ، ومنها : الراووق[30] ، زربول[31] .

وتنوَّعتْ الأساليب الطلبيَّة عنده ، كالاستفهام والأمر والنداء والنَّهي .

ومن الضرورات الشعريَّة قوله:

مَـاذَا على الغُصُـــنِ المَيَّـالِ لَو عَطَفَـا وَمَـالَ عَن طُرُقِ الهِجرَانِ وانحَرَفَـا

فقد وَرَدَت كلمة "الغصن" بضمِّ الصَّاد ، وحقُّها السُّكون .

أما في قوله:

صَـــفَـا لَـهُ القلـبُ حَتَّى لَا يُمَـازِجـهُ شَـــيْءٌ سِـــوَاهُ ، وَأَمَّا قَلبُهُ فَصَـــفا

فكلمة القافية أصـلُها "صـفاة" ، وقد حذف الشـاعرُ التاءَ منها لضـرورة الشِّـعر ، وجاءت هذه الضرورة مناسبةٌ لأوَّل كلمة في البيت ، فكان فيهِ – أيضًا – ردّ العجز على الصَّدر والجناس .

وفي قوله:

وثم أشـــيـاء لا أســـطـيـعُ أَذكرهـا لو قلتُهَا قَامَتِ الدُّنيا على سَـــاقِ

جاء الفعل "أستطيع" محذوف التاء .

مَصَادِرُ شِعرِهِ :

قالَ ابنُ تغري بردي (ت 874هـ): "له ديوان شعر"[32]، وهذه الإشارةُ دَفَعَتنا إِلى التَّقَصِّي عن "ديوانه" هذا، لكننا لم نعثر على مخطوط له يُدعم هذا القول ، لكنَّنا وجدنا سبط ابن العجمي (ت 884هـ) ينقلُ خبرًا من "مفتاح السرور في أشعار ابن جلنك"[33] ، ولعلَّهُ كتابٌ خاصٌّ بِهِ ، حوَى أشعارًا أو أخبارًا لهُ ، وقد استطعنا أنْ نجمعَ شعرَهَ من شتيت المظان المخطوطة والمطبوعة.

فقد أَورَدَ الزّركشيُّ (ت 794هـ) في كتابهِ (عقود الجمان) سِتَّ قِطَعٍ في (33) بيتًا، وانفردَ بنتفتين في خمسة أبيات ، فضلًا عن (8) أبيات من القصيدة الفائيَّة .

وأثبتُ لهُ ابن خطيب الناصرية (ت 834هـ) في كتابه (الدرّ المنتخبِ) خمسَ قِطَعٍ في (15) بيتًا ، وتفرَّدَ بخمسةِ أبياتٍ من القصيدة القافيَّة.

وفي (عقد الجمان) للعينيّ (ت 855هـ) وردت ثلاث قطع في 24 بيتًا ، منها القصيدة الرائيَّة الطويلة التي جاءت كاملةً.

وفي كتابهِ (كنوز الذهب) ترجم سبطُ ابن العجميّ (ت 884هـ) للشاعرِ ، وأورَدَ لهُ سبعَ قطعٍ في (12) بيتًا ، وانفردَ بنتفتين في أربعَةِ أَبيَاتٍ ، علاوة على مُقَطَّعَتَين في سَبعَةِ أبياتٍ من المنسوبِ.

علاوةً على مصادر مخطوطةٍ ذكرَتْ قِطَعًا للشاعرِ لم ترد في غيرها ، ومنها (الحواضر) المنسوب خطأً لأبي شامة (ت 665هـ) ، و(روضة الأديب) لابن ظهير الحنفيّ ، و(السفينة) لابن مبارك شاه المصريّ (ت 862هـ) .

القسم الثاني: جمع الشعر وتحقيقه

منهجُ الجَمْعِ والتَّحقِيقِ:

بلغَ مجموعُ شعرِ ابن جلنك (98) بيتًا ، في اثنتين وعشرين قِطعة ، فضلًا عن (16) بيتًا من المنسوب إليهِ وإلى غيرهِ ، فيكون المجموعُ النهائيُّ (114) بيتًا .

وكانَ مَنهَجُنا في جَمعِهِ وتَحقِيقِهِ هو ما سِرنَا عليهِ في أَعمَالِنَا السَّابِقَةِ ، والمُتَمَثِّل في ما يأتي:

1- ترتيب القطع على وَفق رَوِيّهَا تَرتيبًا أَلِفبَائِيًّا ، ويُلحقُ بنهاية كُلّ حرفٍ ما أُلحِقَ بِالهَاءِ.

2- ترقيم كُلّ نصّ – قَصيدة كانَتْ أو قطعة – بِرَقمٍ خَاصٍ .

3- تقويم النصّ عَرُوضيًا ، وإثبات اسم البحر.

4- ضبط النَّصّ ضَبطًا يُعينُ على فَهْمِ المَعنَى .

5- إثباتِ الرواية الصحيحة التي تَطمَئِنُّ إليها النَّفسُ في المتن ، أَمَّا الرِّواية التي لم تكن صحيحة – أو ما كانتْ مرجوحَةً – فَأَورَدنَاها في الهوامش .

6- تفسير المفردات التي تحتاج إلى ذلكَ .

مَا تَبَقَّى مِن شِعرِهِ:

[1]

قال يهجو قَاضِي القُضَاة كمال الدين ابن الزَّملكانيّ: (الكامل)

1- لله بُسْـــتَـانٌ حَـلـلَـنَـا دَوْحَـهُ فِي جَنَّـةٍ قَـد فَتَّحَـتْ أَبْوَابهَـا[34]

2- وَالبَـانُ تَحسِـــبُـهُ سَـــنَـانِيرًا رَأَتْ قَاضِـي القُضَـاةِ فَنَفَّشَـتْ أَذنَابَهَا[35]

التخريج : نهاية الأرب 218/11 ، الكشف والتنبيه 294 ، الوافي بالوفيات 273/6 ، أعيان العصـــر 192/1 ، الغيث المســـجم 47/1 ، جلوة المذاكرة 82 ، فوات الوفيات 61/1 ، خِزَانةُ الأَدَب 483/1 ، سكردان السلطان 211 ، المنهل الصافي 222/1 ، تأهيل الغريب 219، حلبة الكميت 248 ، روضـة الأديب 213 أ ، سـفينة نفيسـة 100 ، كنوز الذهب 297/1-298 ، حسن المحاضرة 426/2 ، كوكب الروضة 439 ، بدائع الزهور 459/1 ، سوق الفاضل 101 ب ، ريحانة الألبَّا 185/1. ومن غير عزو في : شـــرح مقامات الســـيوطي 450 ، نفحات الأزهار 150 .

[2]

قال: (المتقارب)

1- ولو قِيلَ لي : ما الذي تَشـتَهِيهِ[36] لِتُعطَى مُرَادَكَ كي تَســـتَرِيحَـا ؟

2- لقُلـتُ : قُلوبٌ بِقَـدرِ المِلاحِ لِأَهْـوَى بِـكُـلِّ فُـؤَادٍ مَـلِـيـحَـا

التخريج: عقود الجمان 25/1 أ- ب .

[3]

قَالَ أَبُو جلنك : (البسيط)

1- أَتَى العِـذَارُ بِمَـاذَا أَنْـت تعتـذرُ وَأَنــتَ كَــالــوَجــدِ لَا تُــبــقِــي وَلَا تَــذَرُ

2- لَا عُـذرَ يُقبـلُ إِنْ نَمَّ العـذارُ ، ولا يُـنـجِـيـكَ مِـن خَـوفِـهِ بَـأْسٌ وَلَا حَـذَرُ[37]

3- كأنني بوحوشِ الشَّـــعْرِ قد أَنِسَـــتْ بـوجـنـتـيـك ، وبـالـعُشَّـــاقِ قَـد نَـفَـرُوا

4- وَكلَّمَـا مَرَّ بِـي مُرْدٌ أَقُولُ لَـهُمْ : قِفوا انظُرُوا وَجـهَ هَـذَا الـحُرِّ[38] ، واعتبروا

5- هذا الذي قد سَـــرَتْ يا صـــاحبيَّ لهُ بقُبحِ سِـــيرَتِـهِ بَينَ الوَرَى سِـــيَرُ

6- قـد كـان شـــكلًا نَقيَّ الخَـدِّ مُعتَـدِلًا كـأنـهُ غُصـــنُ بَـانٍ فَـوقَـهُ قَـمَرُ

7- ذا حـمـرةٍ وبـيـاضٍ فـوقَ وَجـنَـتِـهِ لـهـا اجتمَـاعٌ بِطَرفٍ زَانَـهُ الـحَوَرُ

8- وحُكْمُـهُ نَـافِـذٌ في عَـاشِـــقِيـهِ ، فَلَا يُـخَـالِـفُـونَ لَـهُ أَمْـرًا إِذَا أُمِـرُوا

9- فعـاد لحيـان فـانفـلَّ الجمـاعـةُ إِذْ رَأَوا طَرِيقًـا إِلى السُّـــلوَانِ وانتَصَـــرُوا

10- وعادَ في قَبضِهِم لا شكَّ[39] جودلة أفراح ، والـدَّمعُ من عينيـهِ يَنهَمِرُ
11- يبكي على ما مَضَى مِن حُسْنِهِ أَسَفًا وعَسْـــكَرُ الشَّـــعرِ مِنْ خَدَّيهِ مُعتَكِرُ
12- لا يســتطيع لهُ رَدًّا ، وكمْ حَرَصُـــوا بِـرَدِّ ذلـكَ أَقـوَامٌ فَـمَـا قَـدَرُوا
13- فَهـذِهِ المَوتَـةُ الأُولى تَجَرَّعَهَـا فَصَـــارَ أَوْلَى مِنَ الـدُّنيَا بِـهِ الحُفَرُ
14- فاقرأ على نعشِـــهِ آخِرْ سَـــبَا ، فَلَقَد جَاءَتْ بِمَا تَقتَضِـــي أحوالَهُ السُّـــوَرُ
15- إذ كـانَ حَـاجِبُـهُ نُونًـا ونَـاظِرُهُ صَـــادًا ، وعُشَّـــاقُهُ مِنْ حَولِهِ زُمَرُ
16- إذا رأَى عَاشِـــقًا في النَّازِعَاتِ غَدَا مَا بَعدَها وَهوَ قَد أَودَى بِهِ الضَّـــرَرُ
17- فَعَـادَ وَاللَّيـل يَغشَـــى نُورَ طَلعَتـهِ وزَالَ عَن عَـاشِـــقيه الهَمُّ والحَصَـــرُ
18- هـذا جَزاؤُكَ يَـا مَنْ لا وَفَـاءَ لـهُ والعَاشِـــقُونَ لهُمْ طُوبَى بِمَا صَـــبَرُوا

التخريج: ذيل مرآة الزمان 256/6-257 ، عيون التواريخ 102/22 ب -103 أ ، عقد الجمان 152/4-153 : القصـيدة كاملة . - مراسـلات الأدباء 158 أ : (1-15) . شـذرات الذهب 597/7-798 ؛ (عدا 6-8 ، 11-13 ، 15) . - فوات الوفيات 61/1 ، عقود الجمان 25/1 : (1-4) . أعيان العصر 193/1 (عدا الرابع) ، الوافي بالوفيات 272/6 (ما عدا الرابع ، ووضعهُ المحققُ داخل عضادتين من "فوات الوفيات").

[4]

في الفحم: (البسيط)

1- أتى بقضـــبانِ مِسْـــكٍ ثُمَّ قَـابَلَهَـا بِوَجهِهِ فَغَدَتْ كالمُضـــعِفِ الجُورِي
2- لمَّـا رَأَتْ حُسْـــنَ خَـدَّيـهِ وحُمرتهـا تـبرقـعَـتْ خَـجَـلًا مِنـهُ بِكَـافُورِ

التخريج: كنوز الذهب 297/1 .

[5]

قال شهاب الدين أبو جلنك: (السريع)

1- أَ مَـا تَـرَى الـلـوزَ وقـد طُـرِّزَتْ مَـطَـارِفُ الآفـاقِ مِـنْ زَهْـرِهِ
2- كـأَنَّـهُ كَـهْـلٌ بَـدَا شَـــيـبُـهُ يَـنـظـرُ فـي الـمـرآةِ مِـنْ نَـهْـرِهِ
3- والـطَّـيـرُ حَـجَّـامٌ[40] بِـمـنـقَـارِهِ يَـلْـتَـقِـطُ الأَبـيَـضَ مِـنْ شَـــعـرِهِ
4- أو كـاتِـبٌ أَحـكَـمَ إنشَـــاءَهُ أَو أَعـجَـزَ الـكُـتَّـابَ فِـي عَصـــرِهِ
5- يُـراسِـــلُ الـطَّـيـرَ بِـأَورَاقِـهِ ويَـنـثُـرُ الـمَـنـظُـومَ مِـنْ دُرِّهِ
6- فَـنَـثـرُهُ أَحسَـــنُ مِـنْ نَـظْـمِـهِ ونَـظـمُـهُ أَحسَـــنُ مِـنْ نَـثـرِهِ

التخريج : الكشـــف والتنبيه 305 ، جلوة المذاكرة 173 ، عقود الجمان 25/1 ب ، الحواضـــر 315 .

[6]

قال في قُربَةِ السِّقَايَةِ: (الطويل)

1- وذاتِ فَـمٍ طَـورًا تُسَـــبِّـحُ رَبَّـهَـا ولمْ تكتَسِـــبْ أَجرًا بِتَسـبِيحِهَا قَطُّ

2- مُعَانِقَةُ الصِّـــبيانِ ، مُضـــمرَةُ الهَوَى كـأَنَّ بَقَـايَـا قَومِ لُوطٍ لهَـا رَهْطُ

التخريج: تذكرة النبيه 237/1 ، الدر المنتخب في تكملة تاريخ حلب 103 .

- خزانة الأدب 182/4-183، من غير عزو ، ولم تُشِر مُحَقِّقَتُهُ إلى نِسبَتِهِ ، كعادتها !

[7]

قال : (الكامل)

1- لَا تَحسَبَنَّ خِضَـابَهَا النَّامِي على الـ ـــــقَدَمَيْنِ بِالمُتَكَلِّفِ المُصـــنُوعِ

2- لَكِنَّهَا بِالهَجْرِ خَاضَـــتْ فِي دَمي فَتَسَـــربَلَـتْ أَقْـدَامهَـا بِنَجِيعِي

التخريج: الوافي بالوفيات 273/6 ، فوات الوفيات 67/1 ، عيون التواريخ 103/22 أ ، سوق الفاضل 101 ب .

[8]

قال: (البسيط)

1- مَاذَا على الغُصُـــنِ المَيَّالِ لَو عَطَفَا وَمَـالَ عَن طُرُقِ الهِجرَانِ وانحَرَفَـا[41]

2- وَعَـاد لي عَـائِـد مِنْـهُ إِلَى صِـــلَـةٍ حَسْـبي مِنَ الشَّـــوقِ مَا لاقَيتُهُ وَكفَى[42]

3- صَـــفَـا لَـهُ الْقلـبُ حَتَّى لَا يُمَـازِجـهُ شَـــيْءٌ سِـــوَاهُ ، وَأَمَّـا قَلبُـهُ فَصَـــفـا

4- وزَارَنِي طَيفُـهُ وَهنًـا[43] لِيُؤنِسَـــنِي فَاستَصـحَبَ النَّومَ مِن عَيْنَيَّ وانصَـرَفَا[44]

5- ورُمتُ مِن خَصـــرِهِ بُرءًا فَزِدتُ ضَـــنًى وطَـالِـبُ البُرْءِ وَالمَطْلُوبُ قَـد ضَـــعُفَـا

6- حَكَى الـدُّجَى شَـــعرُهُ طُولًا فَحَـاكَمَـهُ فَضَـــاعَ بَينهمَا عُمْرِي وَمَا انتَصَـــفَا[45]

7- آهٍ على وَصـــلِـهِ لو قـامَ شَـــاهِـدُهُ على الـدُّجَى كـانَ بـالتَّقصِـــيرِ مُعتَرِفَـا

8- أَ مَا تَرَى الغُصـــنَ مِنْ أَعطَافِهِ ثَمِلًا يَمِيـلُ ، وَالبَـدرَ مَشـــغُوفًـا بِـهِ كَلِفَـا

9- والنَّرجسُ الغَضُّ في أجفـانـــهِ مَرَضٌ مِنْ جَـفنِـــهِ ، ومِـزاجُ الـرَّاحِ مُـنـحَـرِفَـا

10- والعُودُ في طَرَبٍ ، والنَّايُ في صَـخَبٍ يُبـدِي هَوَاهُ ، ولون الشَّـــمْعِ مُنخَطِفَـا

11- يَبكي فَيُســـعـدهُ الرَّاوُوقُ مُنتَحِبًـا بِوَاكِفٍ كُلَّمـا كَفَّـــــفتُـهُ وَكفَـا[46]

12- والبَرقُ في وَجَلٍ مِنْ عقدِ مَبســـمِهِ إِذا تَـراءَتْ مَـنَـايَـاهُ لـــهُ وَجَـفَـا

13- والوُرْقُ[47] في طَلَلِ الأَوراقِ هَاتِفَةٌ يَتلُو على البَانِ مِنْ أَعطَافِهِ صُحُفَا
14- مَا إنْ أَقُولُ كأَنَّ الدُّرَّ مَبسِمُهُ حَاشَا لِتِلكَ الثَّنَايَا تَألَفُ الصّدفَا
15- ولا أَقُولُ : كأَنَّ البَدرَ طلعتُهُ ، إنْ قُلتُ ذاكَ فَمَا عُذرِي إذا كُسِفَا ؟

التخريج: عقود الجمان 25/1 ب : القصيدة كاملة .- الوافي بالوفيات 274/6 ، أعيان العصر 193/1-194 ، فوات الوفيات 62/1 ، عيون التواريخ 103/22 ب ، المنهل الصافي 222/1 ، الدرّ المنتخب 104-105 ، سوق الفاضل 101 ب : (1-7 فقط). منتخب نزهة الألبَّاء 178-179 : (1-4) . المرج النضر 64 أ .

[9]

قال : (البسيط)

1- وأهيف من بني الأتراكِ طلعتُهُ كالشَّمْسِ أَوَّل مَا تَبدُو مِنَ الغَسَقِ[48]
2-أَشهى إلى القلبِ مِنْ رُوحِ الحياةِ ،ومِنْ طِيبِ الكَرَى لِجُفُونِ السَّاهِرِ القَلِقِ
3- لمْ أَنسَهُ حِينَ وَافَى زَائِرًا غَلسًا وقَلبُهُ طَائِرٌ مِنْ شِدَّةِ الفرقِ
4- مَا زَالَ يَنهَضُ مِن شَمْسِ الطّلَا قَمَرِي حتَّى حَكَتْ وَجنَتَاهُ حُمْرَةَ الشَّفَقِ
5- وَقَامَ يَنهَضُ والأَردَافُ تُقعِدُهُ سُكْرًا ، وحَاولَ أَنْ يَسْعَى فَلمْ يطقِ
6- شَمَائِلٌ فَعَلَتْ صِرفُ الشَّمولِ بِهَا فِعلَ الشَّمالِ بِغُصْنِ البانةِ الوَرِقِ
7- سَقيتُهُ وسَقَاني مِنْ مُعَتَّقَةٍ يَا طِيْبَ ليلةِ معشوقٍ سَقَى وسُقِي
8- بتنا ضجيعينِ في ثوبِ العفافِ، وبا تَ الليلُ والصُّبح فوقَ الغُصنِ مُعتَنِقِي
9- وقال لي في فُتُورٍ من لواحِظِهِ : إنَّ العِنَاقَ[49] لَإِثْمٌ ، قلتُ: في عُنُقِي

التخريج: الدرّ المنتخب 101 : (1-3 ، 7-9) . عقود الجمان 25/1 ب : (6- 7 ، 9) . سوق الفاضل 101 ب : (4-6، 9) . تذكرة النبيه 236/1 .

[10]

قال : (الكامل)

1- جاءَ الصِّفاعُ ، وعندي مِنْ حوائجِهِ سبَعٌ إذا الصَّفعُ[50] في مَيدَانِهِ وَقَفَا
2- ظَرْفٌ وجِلْدٌ[51] وزربولٌ وغَاشِيَةٌ وزُكْرَةٌ وجَرَابٌ نَاعِمٌ و قَفَا[52]

التخريج: طرد السَّبع 208 ، روضة الأديب 216 أ . ومن غير عزو في : خزانة الأدب 68/2 ، ولمْ تُشر محققتهُ إلى نسبتهِ.

[11]

قال : (السريع)

1- ولـلـمـدارسِ أَمـوَالٌ مُضـــيَّـعَـةٌ سـريعة النهبِ[53] بين الكاس والسـاقِي
2- لِجَـاهِـلٍ ، أو لِـذِي جَـاهٍ يَمُرُّ بِهَـا أَو أَمرَدٍ نَـاعِمِ الخَـدَّينِ والسَّـــاقِ
3- فـلا يـقـومُ لِـذِي عِـلْـمٍ بِـهَـا أَوَدٌ بالله ما سَـــجَعَتْ سَـــاقٌ على سَـــاقِ
4- وثَمَّ أَشـــيَاء لا أَســـطِيعُ أَذكُرهَا[54] لو قُلتُهَـا قَـامَـتِ الـدُّنيَـا على سَـــاقِ

التخريج: كنوز الذهب 297/1 ، الدرّ المنتخب 103 ، سوق الفاضل 101 ب.

[12]

قال : (الكامل)

1- وكأَنَّما سَـــمَكُ الغَديرِ وقَد صَـــفَا فيـهِ العُفـاةُ غَمَرتَهُمْ بِنَـدَاكَـا
2- والرِّيـحُ تـخـفـقُ فـتـنـةً فـكـأَنَّـمـا ألقتْ عَليهِ لِصَـــيدهنَّ شِـــباكَا
3- والرَّاحُ قـد رَاحَـتْ إِليـكَ مَشُـــوقَـةً فَـأَدِرْ لَـهَـا حتَّى تُقَبِّـلَ فَـاكَـا

التخريج: الدر المنتخب في تكملة تاريخ حلب 103 .

[13]

قال مُلغزًا فِي (مَسْعُود) : (الرجز)

1- اسْـــم الَّـذِي أَهوَاهُ فِي حُرُوفـهِ مَسْـــأَلَـةٌ فِي طَيِّهَـا مَسَـــائِـلُ
2- خُمسَـاهُ فِعْلٌ ، وَهْوَ فِي تَصـحِيفِهِ مُبَيِّنٌ ، وَالعَكْسُ سُـــمٌّ قَـاتِـلُ[55]
3- تُضِـــيءُ بَعدَ العَصْـــر إِنْ جِئْت بِهِ مُكَرّرًا مِن عَكْسِـــكَ المَنَـازِلُ
4- وَهُـوَ إِذا صَـــحَّفتَـهُ مُـكـرّرًا فَـاكِهَـةٌ يَلتَـذُّ مِنْهَـا الْآكِـلُ[56]
5- وَهُوَ إِذا صَـــحَّفتَـهُ جَمِيعَـهُ وَصْفُ امْرِئ يعجبُ مِنهُ العَاقِلُ[57]
6- وَفِيـه طِيْـبٌ مُطرِبٌ ، وَطَـالَمَـا هَـاجَـتْ على أَمْثَـالِـهِ البَلابِـلْ

التخريج: الوافي بالوفيات 272/6 ، أعيان العصر 191/1-192 .

- عقود الجمان 25/1 ، سوق الفاضل 101 ب (ما عدا الخامس).

[14]

قال في صَبِيٍّ يُعرَفُ بِابنِ الغَزَالِ: (المجتث)

1- أنـا الـفـقـيـرُ السّـــلـوقـيْ يُ حَـقًّـا بِـغَـيـرِ مـحـالِ
2- وقـد قـرضـــتُ شـــبـاقـي وقـد طـرحـتُ جِـلالـي[58]
3- ومـــا تَـــجَـــرَّدتُ إِلَّا لِصَـــيـدِ خشـــفِ الـغَـزَالِ

التخريج: الحواضر 312 .

[15]

قال في مليحٍ يَصفَعُ عَاشِقَهُ: (السريع)

1- وَشَـــادِنٍ يُصـــفَعُ مُغرًى بِـهِ بِـرَاحَـةٍ أَنـدَى مِـنَ الـوَابِـلِ

2- فَصِـــحتُ فِي النَّاس : أَلَا فَاعجَبُوا بَحرٌ غَـدَا يَلطمُ فِي السَّـــاحِـل

التخريج : روضة الأديب 48 أ ، الوافي بالوفيات 274/6 ، عيون التواريخ 103/22 أ- ب ، المنهل الصافي 223/1 ، النجوم الزاهرة 195/5 ، عقد الجمان 154/4.

[16]

قال: (مجزوء الكامل)

1- جـارتْ عـلـى عُشَّـــاقِـهِ عَـيـنـاهُ عُـدوانَـا وظُـلـمَـا

2- فَـغَـدَا يُـعـاقِـبُـهُ الـزَّمـا نُ بِـأَعورٍ فـي وَســطِ أَعمَى

التخريج : السفينة (1618) 172 أ - 172ب.

[17]

قال: (الطويل)

1- أَرَى النَّرجِسَ الغَضَّ الجَنِيَّ[59] مُشَمِّرًا على سُـــوقِهِ في خِدمَةِ الوَردِ قَائِمُ

2- وَقَد ذُلَّ حتَّى لَفَّ فَوقَ رُؤُوسِـــهِ[60] عَـمَـائِـمَ فِـيـهَـا لـلـيَـهُـودِ عَـمَـائِـمُ

التخريج: الكشـــف والتنبيه 279 ، الغيث المســـجم 269/2 ، جلوة المذاكرة 75 ، ســـكردان السلطان 217 ، كنوز الذهب 298/1 ، نزهة الأدباء 491 ، المخلاة 370 .

ومن غير عزو في : شرح مقامات السيوطي 445 .

[18]

قال : (المتقارب)

1- تَصَـــرَّفْ ووَقِّعْ بِمَـا تَشـــتَـهِي ففـي راحَـتَـيـكَ زمـامُ الـزَّمـانِ

2- وفي ذِي الدَّواهِي سُـــرُورُ الصَّـــدِيقِ وغَيْظُ العَـدُوِّ ، ونَيـلُ الأَمَـانِي

3- غُـيـوثُ الأَقَـالـيـمِ أَقـلَامُـهَـا تَفَجَّرَ منـهَـا معينُ المعَـانِي

4- فَتَخصـــــبُ منهـا غروسُ الطُّرُوسِ وتخضـــــبُ منهَـا بنـانُ البيَـانِ

التخريج: ذيل مرآة الزمان 257/6 ، عيون التواريخ 103/22 ب .

[19]

قال : (الطويل)

1- حَمَـاةٌ حَمَـاهَـا اللهُ للحجِّ كعبـةٌ يـحـجُّ إلـيـهـا أهـلُ كُـلِّ مَـكـانِ

2- إلى بَلدَةٍ يَصـــبُو لهَا[61] كُلُّ رَامِحٍ لـهُ زُبْـرَةٌ تَـأْوِي إلـى الـدَّبـرَانِ[62]

3- أَبَـاحُـوا مِـنَ الـلَّـذَّاتِ كُـلَّ مُـحَـرَّمٍ وقَد خَلَطُوا شَـــعبَانَ في رَمَضَـــانِ

التخريج: عقود الجمان 25/1 أ .

[20]

قال في مَن مَعَه خادم: (الكامل)

1- ورأيتُ مَنْ أهوَى يُصـــاحبُ خادمًا فَعَجِبـتُ كيفَ يُجَمَّعُ الضِّـــدَّانِ

2- فَكَـأَنَّــهُ وَالـعَبـدُ مُتَّصِـــلٌ بِـهِ يومُ الوصـــالِ وليلـةُ الهِجرانِ

التخريج: تذكرة النبيه 237/1 ، الدر المنتخب في تكملة تاريخ حلب 103 .

[21]

قال : (البسيط)

1- جعلتك المَقْصَـدَ الأَقْصَـى[63] ومَوطِنكَ الـ ـــبَيْتُ المُقَدَّسُ مِن رُوحِي وجُثمَانِي

2- وقلبك الصَّـــخْرَة الصَّـــمَّاءُ حِينَ قَسَـــتْ قَـامَتْ قِيَامَـةُ أَشـــوَاقِي وَأَشـــجَانِي

3- أَمَّـا إذا كُنـتَ تَرْضَـــى أَن تُقَـاطِعَني وَأَنْ يَـزُورَكَ ذُو زَوْرٍ[64] وبُـهْـتَـانِ

4- فَلَا يَغُرَّنكَ[65] نَارٌ فِي حَشَـــايَ ، فَمِنْ وَادي جَهَنَّمَ تَجْرِي عَينُ سُـــلوَانِ[66]

التخريج: ذيل مرآة الزمان 256/6 ، تالي كتاب وفيات الأعيان 30 ، الوافي بالوفيات 273/6 ، أعيان العصـــر 193/1 ، فوات الوفيات 61/1-62 ، عيون التواريخ 103/22 أ ، عقود الجمان 25/1 ، عقد الجمان 154/4، سوق الفاضل 101 ب . تذكرة النبيه 237/1 : (عدا 2)

[22]

قال : (السريع)

1- أَتَـى جَمَـالُ الـدِّين يَختَـالُ فـي ثَوبٍ مِنَ المُفتَخَرِ المَعـدَنِي

2- فَقُلـتُ : نِعمَ الثَّوبُ هـذا الـذِي يُـلبَسُ ، لـولا أَنَّــهُ مَـعْ دَنِـي !

التخريج: كنوز الذهب 297/1 .

المَنسُوبُ

[1]

قال مُلغزًا في جبَل: (المديد)

1- يَـا عَـرُوضِـــيًّـا لـهُ فِـطَـنٌ بَـحـرُهـا بِـالـفِـكْـرِ يَضـــطَـرِبُ

2- أَيُّمـا اسْـــمٍ[67] وَضـــعُـهُ وَتِدٌ[68] وَهْـوَ إِنْ صَـــحَّـفـتَـهُ سَـــبَـبُ

3- ويُـرَى فـي الـوَزنِ فَـاصِـــلـةً سَـــاكِـنٌ تَـحـرِيـكُـهُ عَـجَـبُ

التخريج: كنوز الذهب 198/1: لشمس الدين ابن الصائغ الحنفيّ (ت 720هـــ) ، أو ابن جلنك

* لشمس الدين ابن الصائغ الحنفيّ في : الغيث المسجم 58/1 . لشرف الدين بن الصائغ في : نزهة الأُدباء 585 : (1–2) . من غير عزو في : جلوة المذاكرة 57 ، التنبيهات الزَّينيَّة (مجلة العلوم العربية) 103.

[2]

قال أبو جلنك: (الوافر)

1– وقـالوا : في الهِجَـاءِ عليـكَ إِثْمٌ ولـيـسَ الإِثـمُ إِلَّا فـي الـمَـدِيـحِ

2– لأَنِّـي فـي الـمَـدِيـحِ أَقُـولُ زورًا وعنـدَ الهَجوِ أَنطقُ بِـالصَّـــحِيحِ

التخريج: لهُ في : كنوز الذهب 296/1 ، الدرّ المنتخب 104.

* لعبدان في : محاضـــرات الأدباء 43/2. من غير عزو في : جلوة المذاكرة 204 ، زهر الأكم 182/2.

[3]

قال: (البسيط)

1– كالثَّورِ عِلْمًا ، ومثل التَّيسِ معرفةً فـلا يُـفـرّقُ بـيـنَ الـحـقّ والـفَـنَـدِ

2– الجهلُ شـــخصٌ يُنادَى فوقَ هَامَتِهِ لا تسـألِ الرَّبعَ ، ما بالرَّبعِ مِنْ أَحَدِ

التخريج : السفينة (1618) 172 ب .

* لابن الرومي في : غرر الخصائص الواضحة 162 ، وليسا في ديوانهِ .

[4]

قال أَبُو جَلْنَكَ أَحْمَد فِي فُوطةٍ شَاشيَّةٍ : (الطويل)

1– وَمَشْـمُولَة رَقَّتْ وَرَاقَتْ فَأَصْـبَحَتْ عَلَى الشُّرْبِ تَزْهُو حِينَ تُجلَى عَلَى الكَاسِ

2– مُعَتَّقَةٌ مَا شُـمِّسَـتْ بَعْدَ عَصْـرِهَا لِإِثْمٍ ، وَكَمْ فِيـهَـا مَـنَـافِـعُ لِـلـنَّـاسِ

3– وَلا عُصِـرَتْ يَوْمًا بِرِجْلٍ ، وَكَمْ لَهَا إِذَا مَـا أُدِيرَتْ مِنْ صُـــعُودٍ إِلَى الرَّاسِ

التخريج : معجم الشيوخ الكبير 368/2 .

* لمُحيي الدِّين بن عبد الظاهر ، في : ذيل مرآة الزمان 213/5 ، تاريخ حوادث الزمان 178/1 ، عيون التواريخ 146/23 ، مطالع البدور 158/1 (وفيه "لمجير" [كذا ، وصـــوابه: محيي]).

* نُسِبتِ المُقطَّعةُ في: الدرر الكامنة 178/6–179 إلى "القاضي أبي سالم شرف الدين يحيى بن أَحْمد بن مسعر الكفرطابي المعري" ، نقلًا عن (معجم الشيوخ للذهبي) ، وهذا وَهْمٌ واضح ؛ لأنه في هذا المصدر لابن جلنك.

[5]

قَالَ مُضَمِّنًا فِي أقطع : (الطويل)

1- وَبِي أَقطَعٌ مَا زَالَ يَســـخُو بِمَالِهِ وَمن جُودِهِ مَا رُدَّ فِي النَّاسِ سَـائِلُ[69]

2- تَنَاهَتْ يَدَاهُ فَاســـتَطَالَ عَطَاؤُهَا (وَعندَ التَّنَاهِي يَقصُـــرُ المُتَطَاوِلُ) [70]

التخريج: الغيث المسجم 120/1 ، الوافي بالوفيات 272/6 ، المنهل الصافي 222/1 ، النجوم الزاهرة 195/8 ، كنوز الذهب 298/1 ، الدرّ المنتخب 103 ، سوق الفاضل 101 ب .

* للشَّـيخِ يَحيَى بن محمَّدِ بن زكريا العامريّ الخباز (ت 733هـــــ) في : مسـالك الأبصـار 410/16، وعنه في : شعره (مجلة اللغة العربية وآدابها) 338 ، ولم يذكر جامعُهُ نِسبتَهُ إلى ابنِ جلنك ، وبَعضِ مصادره بينَ يديهِ.

[5]

اقترحَ عليهِ جَمَاعةٌ أنْ يهجوَ الملكَ الأَفضَلَ صَاحِبَ حَمَاةَ [71] في وَجهِهِ ، فَسَأَلَهُم الإعفاءَ مِن ذلكَ فَلَمْ يَعفُوهُ ، فَحَضَرَ إلى صَاحِبِ حَماةَ وَأَنشَدَهُ : (السريع)

1- أَشـــكُو إِلـى اللهِ حَمَـاتـي فَمـا يَـعـلَـمُ مَـا أَلـقَـاهُ مِـنـهـا سِـــوَاهْ

2- عَجُوزُ سُـــوءٍ[72] لو رَأَتْ ثَروَةً طَـارَت إِلـيـهَـا بِـجَـنَـاحَـي قَطَـاهْ[73]

3- تَقولُ لِـلـبِـنـتِ : الـطُـمِـي خَـدَّهُ وَلا تَخَـافِـيـهِ[74] ، وَسُـــبِّي أَبَـاهْ[75]

4- وَاللهِ مـا أَفلَحَـتْ[76] مـا عُمِّرَتْ قُل لي : مَتى أَفلَحَ صـــاحِب حَمَاهْ ؟

التخريج: : كنوز الذهب 297/1 ، الدرّ المنتخب 104 ، سوق الفاضل 101 ب .

* لابن عُنَين في : ديوانه 133 ، مَعَ بيتين آخَرَينِ.

الهوامش

(1) ترجمته في : ذيل مرآة الزمان 255/6–257 ، تالي كتاب وفيات الأعيان 30 ، المقتفي 139/3 ، تاريخ الإسـلام 494/52 ، ديوان الإسـلام 72/2 ، الوافي بالوفيات 271/6–274 ، أعيان العصـر 190/1–194 ، فوات الوفيات 60/1–62 ، عيون التواريخ 102/22 ب–103 ب ، عقود الجمان 25/1 ، المنهل الصـــافي 221/1–223 ، تذكرة النبيه 236/1–237 ، عقد الجمان 152/1–154 ، الدر المنتخب 101–105 ، الدليل الشافي 36/1 ، كنوز الذهب 296/1–298 ، النجوم الزاهرة 194/8–195، شذرات الذهب 795/5–796.

ومن العجيب أنْ يقولَ عنهُ محمود الأَرناؤوط في تحقيقهِ شـــذرات الذهب 795/5 : "لم أعثر على ترجمة له فيما بين يدي من المصادر".

(2) توضيح المشتبه 446/3 .

(3) تحرَّف في : نزهة الأدباء 491 إلى "شهاب الدين في جلنك" .

وتحرَّفَ في : تأهيل الغريب 215 لابن حجَّة الحمويّ إلى "ابن جلنك" ، ولم يُصَـــحِّحهُ مُحَقِّقُهُ ، ولا نبَّهَ على خَطَئِهِ.

وجاءَ كذلكَ في كتابهِ الآخر : خزانة الأدب 483/1 ، وكانت عند مُحقِّقَةُ هذا الكتاب أربعُ نُسَـــخٍ وردَت فيها الكلمة بصـيغة "أبي" ، وهو الصـواب ، ولكنَّها اختارَت "ابن" ، من غير معرفةٍ بهِ ولا بمصـادرهِ ، وخَرَّجَتِ البيتين اللذينِ وَرَدَا في الكتاب على مصدَرٍ واحدٍ ، وقد جاءا فيه من غير عزو !

وكذلك في : الغيث المسجم 120/1.

وضَبَطَهُ سميرٌ الدُّروبيُّ بتشديد اللَّام، خطأ ، وذلكَ عندَ تَحقيقِهِ : شرح مقامات السيوطي 445 ، 450.

(4) الحواضر 312 .

(5) وُلِدَ سنة 663هـ ، وتَعانَى الأَدَبَ ، وَكتبَ الخطَّ المَنسُوبَ . ولي نظر جَيش حلب ثمَّ نظر الكرك ، وتنقَّل فِي البِلَاد الشـامية ثمَّ ولي نظر الجَيْش بِدِمَشْـق . ترجمته في : الوافي بالوفيات 367/15 ، الدرر الكامنة 284/2–285.

(6) تقع على بعد أربعة فراسـخ من أنطاكية ، على يمين القاصـد إلى أنطاكية من حلب . معجم البلدان 467/1 .

(7) معجم الشيوخ الكبير 105/1 ، ويُنظر : رحلة ابن بطوطة 284/1.

(8) المقتفي 139/3.

(9) توضيح المشتبه 446/3 ، منهُ ما وردَ في : ذيل مرآة الزمان 257/6 ، وهي القطعة النونيَّة.

([10]) محمد بن يوسف بن عليّ الغرناطي ، درس في جزيرة الأندلس وبلاد إفريقية والإسكندرية ومصر والحجاز ، وحصـل الإجازات من الشام والعراق وغير ذلك ، وله مصـنَّفات كثيرة . ترجمتهُ في : المعجم المختص بالمحدثين 267 ، الوافي بالوفيات 12 / 44 ، فوات الوفيات 1 / 324 ، البدر السافر 177/2 ب–180ب.

(11) في : ذيل مرآة الزمان 256/6 : " أنشـدني الفاضـل أبو العباس أحمد بن أبي بكر الحلبي المعروف بأبي جلنك لنفسهِ".

(12) أعيان العصر 192/1 ، الوافي بالوفيات 272/6.

(13) أعيان العصر 193/1 ، الوافي بالوفيات 274/6 (وفيه "سكن" بدلًا من "تنكز" ، وهو تصحيف).

(14) معجم الشيوخ الكبير 368/2.

(15) يُنظر : النجوم الزاهرة 106/8–107 .

(16) خزانة الأدب 69/2.

(17) القطعة : 15.

(18) يُنظر: المختارات الفائقة 419، وفيات الأعيان 412/4، الوافي بالوفيات 310/3، تزيين الأســـواق 263/2، معاهد التنصيص 10/3.

(19) مبادئ النقد الأدبي 171 .

(20) وعند الصـــفديّ : شـــمس الدّين أَحْمد بن خلكان ، وعلَّق ابنُ تغري بردي على ذلك: " لعله وهم في هذه الحكاية، وما هي مشـهورة إلَّا عن قاضـي القضـاة ابن الزملكاني". المنهل الصـافي 223/1 ، وهو ابن الزملكاني أيضًا في : خزانة الأدب 483/1 ، النجوم الزاهرة 195/8.

(21) خزانة الأدب 483/1 ، وفيه "المخرع" ، خطأ ، وفي الطبعة القديمة وردت الكلمة صحيحة.

(22) أبو عبد الله محمد بن عبد الله الطائيّ . وُلِدَ في جيان (بالأندلس) سنة 600هـــ ، وانتقل إلى دمشق فَتُوُفِّيَ فيها. أشـــهر كتبه (الألفية) و(تســـهيل الفوائد) ، وغيرها . ترجمتهُ في : الوافي بالوفيات 359/3 ، الأعلام 223/6.

(23) الغيث المسجم 47/1 ، تأهيل الغريب 219 ، تحفة الأديب 756 .

كوكب الروضة 439 : " زكي الدين بن القويع التونسيّ ".

(24) يُنظر : بدائع الزهور 459/1.

([25]) ديوان سيف الدين المشد 88 .

([26]) شعر يوسف بن لؤلؤ الذهبي 27 .

([27]) لا يدخل هنا – وفي الجدولين التاليين – الشعر المنسوب.

([28]) موسيقى الشعر 246 .

[(29)] معجم المصطلحات البلاغية وتطورها 107/1–108.

(30) القطعة 8 ، البيت 11.

(31) القطعة 10.

(32) المنهل الصافي 222/1 ، وتابعَهُ الغزّيُّ في : ديوان الإسلام 72/2 .

(33) كنوز الذهب في تاريخ حلب 298/1 .

(34) أعيان العصر : " عجنا ببستانٍ" .

الكشف والتنبيه : " أرانا دوحه" .

سفينة نفيسة : " حللنا روضَهُ " ، وفي الحاشية : " ن : دوحه " ، أي في نسخةٍ أُخرَى .

نهاية الأرب ، جلوة المذاكرة : " فِي لَذَّةٍ ".

المنهل الصافي : " كجنَّةٍ" ، وبالرواية نفسها في (الوافي بالوفيات)، ثُمَّ غَيَّرَها المحقِّقُ.

(35) فوات الوفيات : " والورق قد صدحت عليه لما بها ".

حلبة الكميت ، سفينة نفيسة : " سنانير" . خزانة الأدب ، نهاية الأرب : " سنانيرَ رأتْ * بعضَ الكلابِ " .

(36) في الأصل : " تشتهي".

(37) ذيل مرآة الزمان ، الوافي بالوفيات ، فوات الوفيات ، عقد الجمان : " لا العُذر " .

عيون التواريخ ، عقود الجمان : "إذ نمَّ " . شذرات الذهب : " من شرّهِ خَوفٌ ولا حَذَرُ ".

(38) شذرات الذهب : " هذا الكيس ".

(39) عقد الجمان : " لا شكر".

(40) الكشف والتنبيه : " جمَّام " .

(41) عقود الجمان : " غصن الميَّاد " . المنهل الصافي : " على غصنهِ" .

منتخب نزهة الألبَّاء : " أو انحرفا".

(42) المنهل الصافي : " وعائدي عاد " . عقود الجمان : " وعادني ".

(43) المَوْهِنُ : نَحْوٌ من نصـــف الليل ، وقيل هو بعد ســـاعة منه ، وقيل هو حين يُدْبِر الليلُ. تاج العروس (وهن)، 267/36 .

(44) المنهل الصافي : " فزارني" .

عيون التواريخ ، منتخب نزهة الألبَّاء ، عقود الجمان ، سوق الفاضل : " من جفنيَّ".

(45) المنهل الصافي : " فخاصمه ".

(46) الواكف : الدمع المنهمر . وكفَ : سالَ .

(47) الوُرقُ : الحَمامُ ، جمع الورقاء .

(48) الدر المنتخب : " كالشمس نورها يدنو من الأُفقِ".

(49) الدر المنتخب : " أنا العناق ".

(50) روضة الأديب : "الحرب".

(51) خزانة الأدب : "تطع وظَرفٌ".

(52) الزربول: ما يُلبَسُ في الرِّجل. الغاشية : ما أُلبسَ جفن السَّيف من الجلود .

الزُكرة: وعاءٌ مِن أدمٍ يُجعلُ فيهِ الشَّرَابُ .الجراب: المِزودُ أو الوعاء.

(53) الدرّ المنتخب ، سوق الفاضل : " معلومة النهب ".

(54) كنوز الذهب : " وثم أشيا[ء] لا أستطيع ذكرها " . الدر المنتخب : " لا أستطيع ".

(55) يعني بذلك – في العجز – أنَّ أوَّل حرفين منه "مس" ، وعندما يُقرءان بالعكس تكون الكلمة "سم" .

(56) يعني بذلك أنَّ تصحيف "مس" هو "مش" ، وتكرارهما هو "مشمش" ، وهي الفاكهة .

(57) يعني بذلك أنَّ تصحيف "مسعود" هو "مشعوذ".

(58) الجِلالُ : جمع الجُلُّ : مَا تُلْبَسُه الدابَّةُ لِتُصانَ بِهِ. تاج العروس (جلل) 219/28 .

(59) كنوز الذهب : "الغصن الجني" . نزهة الأدباء : " الذَّكيَّ ".

(60) نزهة الأدباء : " من فوقِ رأسِهِ ".

(61) في الأصل : " يصبو إليها " .

(62) الرَّامح ، أي السِّـــمَاكُ الرَّامِحُ : وَهُوَ نَجْمٌ قُدَّام الفَكَّةِ لَيسَ مِن مَنَازِلِ القَمَرِ، سُـــمِّيَ بذلك لأَنَّهُ يَقْدُمُهُ كَوكَبٌ يَقُولُونَ: هُوَ رُمْحُه . تاج العروس (رمح) 402/6.

الزُّبْرَة: كَوْكَبٌ من المَنَازِل ، من كَوكبِ الأَسَـدِ الخَرَاتَانِ، وهما كَوْكَبَان نَيِّرَان بكاهِلَي الأَسَـد ، بَينهَا قَدْرُ سَـوْطٍ يَنْزِلُهُمَا القَمَرُ . تاج العروس (زبر) 401/11 .

الدَّبَرَانُ : نَجْمٌ بَينَ الثُّرَيَّا والجَوزاءِ، سُمِّيَ دَبَرانًا لأَنَّه يَدْبُر الثُّرَيَّا، أَي يَتْبَعُه. تاج العروس (دبر) 263/11 .

(63) أعيان العصر : "المقصد الأسنَى" .

تذكرة النبيه ، سوق الفاضل : " المسجد الأقصَى ".

(64) عيون التواريخ ، عقد الجمان : " ذا زور ".

(65) عقد الجمان : " فلا تغرك".

(66) عين سلوان عين نضّاخة يتبرّك بها ويستشفى منها بالبيت المقدس . معجم البلدان 241/3 .

(67) التنبيهات الزَّينيَّة: "أيُّ اسمٍ" .

(68) الوتد – هنا – : (الجبل) ، وتصـحيفهُ : حبل ، وهو (السـبب) لغةً ، ووزنه (فاصـلة) ، لأنَّ كلمة (جبل) ثلاثة أحرف بعدها ساكن.

(69) الغيث المسجم : "وأقطع قد أضحى يسود بمالهِ" .

مسالك الأبصار : "ومن قاصديه قطُّ ما رَدَّ سَائلُ". سوق الفاضل : "ومن راحتيه قطُّ ما رَدَّ سَائلُ".

(70) العجز لأبي العلاء المعريّ ، وصدرُهُ : فإنْ كنتَ تَبغِي العِزَّ فاقنَعْ تَوَسُّطًا شروح سقط الزند 552/2 .

(71) ذَكَرَ مُحَقِّقُ (الدر المنتخب) أنه : تقيّ الدين عمر بن شاهنشاه بن أَيُّوب بن شاذي (ت 587هـ) ، ولم ينتبهْ – وهو "يُحقِّق" الكتابَ – إلى استحالةِ معاصرَةِ هذا الملك لابن جلنك ، فضلًا عن أنَّ القطعةَ ليستْ للأَخيرِ ، بل لابنِ عُنين ، فلا عَرَفَ هذا ، ولا رَجَعَ إلى ديوانِهِ!

(72) الدر المنتخب : " عجوز سوداء " .

(73) ديوان ابن عُنين :

عَجُوزُ سُوءٍ لو رأت قودةً ... في النسر طارَتْ بِجناحَي قطاه

(74) كنوز الذهب : "ولا تكافيهِ".

(75) ديوان ابن عُنين : "ولا تهابيه وصكِّي قفاهْ".

(76) ديوان ابن عُنين : "لا أفلحَ".

المَصَادِرُ والمَرَاجِعُ

المخطوطة:

– الحواضر ونزهة الخواطر: عبد الرحمن بن إسماعيل، الملقَّب بأبي شامة (ت 665هـ) ، (ليس لهُ) ، دار الكتب المصرية ، رقم 648– أدب تيمور.

– روضـة الأديب ونُزهة الأريب : محمد بن إبراهيم بن محمد بن ظهير الحنفيّ ، مكتبة الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة ، رقم 4476 .

– ديوان سيف الدين المشد (ت 656هـ) ، دراسة وتحقيق وتذييل عباس هاني الـچرَّاخ ، جامعة بابل – كلية التربية ، 2000م.

– السَّفينةُ : شهاب الدين أحمد بن محمد بن مبارك شاه المصريّ (ت 862هـ) ، مكتبة فيض الله أفندي باستانبول ، رقم 1618 .

– سـفينة نفيسـة : حفيد نجم الدين أبي المكارم محمد بن محمد بن محمد الغزي العامري (ت 1061هـ) ، مكتبة جامعة لايبزك ، رقم 684 .

– سـوق الفاضـل : عمر بن عبد العزيز بن العديم ، مكتبة عارف حكمت بالمدينة المنورة ، رقم 10.

– طرد السبع في سرد السبع: صلاح الدين خليل بن أيبك الصفديّ (ت 764هـ) ، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلاميَّة ، الرقم 6246 .

– عقودُ الجمان ؛ تذييل وفيات الأعيان : مُحمَّد بن بهادر الزّركشيّ (ت 794هـ) ، مكتبة الفاتح بتركيا ، رقم 4435.

– عيون التواريخ : محمد بن شـاكر الكتبيّ (ت 764هـــــ) ، متحف طوب قابو سـراي (أحمد الثالث) ، بالرقم 2992 .

– مراسلاتُ الأُدباء : محمد بن محمد بن محمَّد بن نُباتة المصري (ت 768هـ) ، مكتبة الجامعة الإسلاميَّة بالمدينة المنوَّرة ، رقم 3/3706 .

– المرج النضـــر والارج العطر : صـــلاح الدين السـيوطي (ت 859هـــــ) ، المركز الوطني للمخطوطات ، رقم 6207 .

المطبوعة:

– الأعلامُ : خير الـدِّين الزركليّ (ت 1394هـــــ) ، دار العلم للملايين ، ط4 ، مطبعـة كوستوتسوماس ، بيروت ، 1979م.

– أعيانُ العصر وأعوان النصر : صلاح الدين خليل بن أيبك الصفديّ (ت 764هـ) ، تحقيق د. علي أبو زيد وآخرين ، دار الفكر ، دمشق ، 1418هـ/ 1998م.

– بدائع الزهور في وقائع الدهور: ابن إياس الحنفي (ت 930هـ) ، حقَّقها محمد مصطفى زيادة، الهيأة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، 1402هـ / 1982م.

– تاريخ حوادث الزَّمان وأنبائِهِ ووفيات الأكابر من أبنائِهِ ؛ المعروف بتاريخ ابن الجَزَري : محمد بن إبراهيم بن أبي بكر الجزري القرشـيّ (ت 738هـــــ) ، تحقيق د. عمر عبد السَّـلام تدمري ، المكتبة العصريَّة ، صيدا – بيروت ، 1426هـ / 2006م .

– تالي كتاب وفيات الأعيان: فضل الله الصقاعيّ (ت 726هـ) ، تحقيق جاكلين سوبله، المطبعة الكاثوليكيَّة ، بيروت ، 1974م.

– تأهيل الغريب : أبو بكر بن عليّ بن عبد الله الحمويّ (ت 837هـــــ) ، تحقيق محمود حسن المصريّ ، نادي المدينة المنورة الأدبي ، 1438هـ/2017م.

– تحفة الأديبِ في نحاة مغني اللبيب : جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السـيوطيّ (ت 911هـ) ، دراسة وتحقيق د. حسن المخ و د. سهى نعجة ، عالم الكتب الحديث ، جدارا للكتاب العالميّ ، الأردن ، ط 2 ، 1429هـ/2008م.

– تذكرةُ النبيه في أخبار المنصور وبنيه : الحسن بن عمر ابن حبيب (ت 779هـ)، تحقيق محمد محمد أمين ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، 1976م.

– تصحيح التصحيف وتحرير التحريف : خليل بن أيبك الصّفديّ (ت 764هـ)، حقّقه وعلّق عليه وصنعَ فَهَارِسَهُ السيدُ الشرقاويّ ، راجعهُ د. رمضان عبد التوّاب ، مكتبة الخانجي، القاهرة ، 1407هـ/ 1987م .

– جلوة المذاكرة في خلوة المحاضرة : صلاح الدين خليل بن أيبك الصفديّ (ت 764هـ) ، تحقيق د. عَبَّاس هاني الچرَّاخ ، مركز البابطين لتحقيق المخطوطات الشعرية ، دار الوفاء ، الإسكندرية ، 2013م.

– خِزَانَةُ الأدب وغاية الأرب : أبو بكر بن عليّ بن عبد الله ، المعروف بابن حجّة الحمويّ (ت 837هـ)، تحقيق د. كوكب دياب ، دار صادر ، بيروت ، ط 2 ، 1425هـ/2005م.

– الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة : أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (ت 852هـ) ، تحقيق محمد عبد المعيد خان ، مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر أباد، الهند ، 1392هـ/ 1972م.

– الدُّرُّ المُنتخَب في تكملة تاريخ حلب : عليّ بن محمد المعروف بابن خطيب الناصرية (834هـ) ، إعداد سعد بن عوض الحارثي ، كلية الشريعة والدراسات الإسلاميَّة ، جامعة أمّ القرى ، 1432هـ .

– ديوانُ ابن الرومي ، تَحقِيق د. حسين نصَّار ، الهيئة المصريَّة العامة للكتاب ، القَاهِرَة ، 1419هـ/ 1993م .

– ديوان ابن عنين ، تحقيق خليل مردم بك، مجمع اللغة العربية بدمشق ، 1946م.

– ديوان الإسلام : شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن الغزي (ت 1167هـ) ، تحقيق سيد كسروي حسن ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، 1411هـ/1990م .

– ديوان يوسف بن لؤلؤ الذهبيّ (ت 680هـ) ، جَمْع وتحقيق ودراسة د. عباس هاني الچرَّاخ ، دار صادر ، بيرت ، 2014م.

– ذيلُ مرآة الزمان : قطب الدين موسى بن محمَّد اليونينيّ البعلبكّي (ت 726هـ) ، تحقِيق د. عبَّاس هاني الچرَّاخ ، دار الكتب العِلمِيَّة ، بيروت ، 2013م .

– رحلة ابن بطوطة (تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار) : محمد بن عبد الله بن محمد اللواتي الطنجي، ابن بطوطة (ت 779هـ) ، أكاديمية المملكة المغربية، الرباط ، 1417هـ/1997م.

– ريحانةُ الألَبَّا وزهرة الحياة الدنيا: شهاب الدين أحمد بن علي الخفاجيّ (ت 1069هـ) ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو، القاهرة ، 1967م.

– زهر الأكم في الأمثال والحِكم : الحسن بن مسعود اليوسيّ (ت 1102هـ) ، تحقيق محمد حجي و محمد الاخضر ، دار الثقافة ، المغرب ، 1981م.

– شذرات الذهب في أخبار من ذهب: عبد الحي بن أحمد بن محمد ابن العماد الحنبليّ (ت 1089هـ) ، حققه محمود الأرناؤوط ، دار ابن كثير، دمشق – بيروت، 1406هـ/1986م.

– شرح مقامات جلال الدين السيوطي (ت 911هـ) ، تحقيق سمير محمود الدروبي ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، 1409هـ/1989م .

– شروح سقط الزند ، مطبعة دار الكتب المصريَّة ، القاهرة ، 1945–1948م .

– عقدُ الجُمان في تاريخ أهل الزمان : بدر الدين محمود العينيّ (ت 855هـ) ، تحقيق محمد محمد أمين ، الهيأة المصرية العامة للكتابِ ، القاهرة ، 1988م .

– غُررُ الخصائص الواضحة، وعررُ النقائض الفاضحة : برهان الدين محمد بن إبراهيم بن يحيى بن علي المعروف بالوطواط (ت 718هـ) ، ضبطهُ وصححهُ وعلَّقَ حواشيه ووَضَعَ فَهارسَهُ ابراهيم شمس الدين ، دار الكتب العلمية، بيروت ، 1429هـ / 2008م.

– الغيث المسجم في شرح لامية العجم: خليل بن أيبك الصّفديّ (ت 764هـ) ، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1975م.

– فوات الوفيات والذيل عليها: مُحمَّد بن شاكر الكتبيّ (ت 764هـ) ، تَحقِيق د. إحسان عَبَّاس ، دار صادر، بيروت ، 1974م.

– الكشفُ والتنبيه على الوصف والتشبيه : خليل بن أيبك الصَّفَدِيّ (ت 764هـ) ، تحقيق هلال ناجي و وليد بن أحمد بن الحسين الزبيريّ ، ليدز ، بريطانيا، 1999م .

– كنوز الذهب في تاريخ حلب : أحمد بن إبراهيم بن محمد بن خليل، سبط ابن العجمي (ت 884هـ) ، تحقيق د. شوقي شعث و فالح البكُّور ، دار القلم، حلب ، 1417هـ/1996م .

– مبادئ النقد الأدبي : أ . أ . ريتشاردز ، ترجمة د. مصطفى بدوي ، المؤسسة المصرية العامة للطباعة والنشر، القاهرة ، 1961م.

– كوكبُ الروضة في تاريخ النيل وجزيرة الروضة : جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطيّ (ت 911هـ) ، تحقيق محمد الششتاوي، دار الآفاق العربية، القاهرة ، ط1، 1422هـ / 2002م.

– محاضرات الأُدباء ومحاورات الشُّعَرَاء والبلغاء : الحسين بن مُحمَّد بن المفضَّل المعروف بالراغب الأصفهانيّ (ت 502هـ) ، تَحقِيق د. رياض عبد الحميد مراد ، دار صادر ، بيروت، ط 1 ، 1425هـ/ 2004م .

– المخلاةُ : بهاء الدين محمد بن حسين العاملي (ت 1003هـ) ، تحقيق محمد خليل باشا، عالم الكتب ، بيروت ، 1985م.

– مطالع البدور في منازل السرور: علاء الدين عليّ بن عبد الله الغزوليّ (ت 815هـ)، مطبعة الوطن ، القاهرة ، 1300هـ.

– معجم البلدان: شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الرومي (ت 626هـ) ، دار صادر، بيروت، 1995م.

– معجم الشيوخ الكبير : شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قَايْماز الذهبيّ (ت 748هـ)، تحقيق د. محمد الحبيب الهيلة ، مكتبة الصديق، الطائف ، 1408هـ /1988م.

– معجمُ المصطلحات البلاغية وتطورها : د. أحمد مطلوب، المجمع العلمي العراقي ، بغداد، 1983م.

– منتخب نزهة الألبَّاء فيما يُروى عن الأدباء: عزّ الدين عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم بن جماعة (ت 767هـ) ، حقَّقهُ وقدَّمَ لهُ وعلَّقَ عليهِ د. محمود محمد العامورديّ ، دار الكتب العلميَّة، بيروت ، 1437هـ/2016م .

– المنهلُ الصافي والمستوفي بعد الوافي : جمال الدين يوسف بن تغري بردي (ت 874هـ) ، تحقيق د. محمد محمد أمين ، نبيل محمد عبد العزيز، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، دار الكتب والوثائق القوميَّة ، القاهرة ، 1985– 2002م .

– موسيقَى الشعر : د. إبراهيم أنيس ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ط 4 ، القاهرة ، 1972م.

– النُّجُومُ الزَّاهرة في مُلُوك مصر والقاهرة : جمال الدين يوسف بن تغري بردي (ت 874هـ) ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، 1936م.

– نزهةُ الأُدباء وتحفة الظرفاء : بدر الدين الدمياطي ، حققهُ وعلّق عليه محمد فؤاد أبو شهدة وعبد الستار فوزي الغنيمي ، دار الكتب العلميَّة ، بيروت ، 2011م .

– نفحاتُ الأزهار على نسمات الأسحار: عبد الغنيّ بن إسماعيل بن عبد الغني النابلسيّ (ت 1143هـ) ، بولاق ، 1299هـ.

– نهايةُ الأرب في فنون الأدب : أحمد بن عبد الوهاب النويريّ (ت 733هـ) ، دار الكتب المصرية والهيئة المصرية العامَّة للكتاب ، القَاهِرَة، 1975م.

– الوافي بالوفيات : خليل بن أيبك الصفدي (ت 764هـ) ، تحقيق مجموعة من المستشرقين والعرب ، جمعية المستشرقين الألمانية ، فرانز شتاينر ، إسطنبول وبيروت .

الدوريات :

– التنبيهات الزَّينيَّة على الغَفلات العينيَّة : زين الدين أحمد بن عليّ الإشعافيّ (ت 1042هـ) ، تحقيق د. عمر خلُّوف ، مجلة العلوم العربية ، العدد 35 ، 1436هـ.

– شعر يحيى الخباز البلديّ الحمويّ ، دراسة وتوثيق د. حسين عبد العال اللهيبيّ ، مجلة اللغة العربية وآدابها ، جامعة الكوفة ، مج 1 ، ع 19 ، 2014م.

References

Manuscripts:

Abu Shama, Abdul-Rahman bin Ismael (d. 665 AH). *Al-Hawadhir wa Nuzhat ul-Khawatir*. Cairo: Dar ul-Kutub il-Misriya. MSS no. 648.

Al-'Amiri, Hafeed Najmuddin Abul-Makarim Mohammad bin Mohammad Al-Ghizzi (d. 1061 AH). *Safinatun Nafeesa*. Maktabat Jami'at Libsesk MSS no. 684.

Al-Hanafi, Mohammad bin Ibrahim bin Mohammad. *Rawdhat ul-Adeeb wa Nuzhat ul-Areeb*. Al-Madinat ul-Munawara: Maktabat ul-Jami'at il-Islamiya, MSS no 4476.

Al-Kutubi, Mohammad bin Shakir (d. 764 AH). 'Oyun ut-Tawarikh. Istanbul: Mathaf Tub Qabu Saray MSS no. 2992.

Al-Misri, Shihabuddin Ahmad bin Mohammad bin Mubarak Shah (d. 862 AH). *As-Safina*. Istanbul: Maktabat Faidhallh Afandi.

As-Safadi, Salahuddin Khalil in Abik (d.764 AH). *Tard us-Sab'i fi Sardi is-Sab'i*. Jami'at ul-Imam Mohammad bin So'ud Al-Islamiya, MSS no. 6246.

Al-Sayuti, Salahuddin (d. 859 AH). *Al-Murj un-Nadhir wal-Arj ul-Atir*. Al-Markaz ul-Watani lil Makhtutat MSS no. 6207.

Az-Zarkashi, Mohammad bin 3 (d. 794 AH). *Uqud ul-Juman: Tathyilu Wafiyyat il-A'ayan*. Istanbul: Maktabat ul- Fatih MSS no. 764435.

Ibnul Adeem, Omer bin Abdul-Aziz. *Suq ul-Fadhil*. Al-Madinat ul-Munawara: Maktabat 'Arif Mikmat. MSS no. 10.

Ibnu Nabatat ul-Misri, Mohammad bin Mohammad (d. 768 AH). *Murasalat ul-Odaba'. Al-Madinat ul-Muanawara: Maktabat ul-Jami'at il-Islamiya,* MSS no. 3/3706.

Books

Ad-Damyati, Badruddin. *Nushat ul-Udaba' wa Tuhfat ul-Dhurafa*'. Eds. Mohammad Fu'ad Abu Shahda & Abdul-Sattar fawzi Al-Ghunaimi. Beirut: Dar ul-Kutub il-'Ilmiya, 2011.

Ad-Durubi, Samir Mahmud. Ed. S*harhu Maqamat is-Sayuti* (d. 911 AH). Beirut: mu'assasat ur-Risala, 1989.

Al-'Aini, Badruddin Mahmud (d. 855 Ah). *'Aqdul Juman fi Ta'rikhi Ahli iz-Zaman*. Ed. Mohammad Mohammad Amin. Cairo: al-Hay'at ul-Misriyat ul-'Aamat lil Kuttab, 1988.

Al-'Amili, Baha'uddin Mohammad bin Husein (d. 1003 AH). *Al-Mukhlat*. Ed. Mohmmad Khalil Basha. Beirut: 'Alam ul-Kutub, 1985.

Al-'Asqalani, Abul Fadhl Ahmad bin Ali bin Mohammad bin Ahmad bin Hajar (d. 852 AH). *Ad-Durar ul-Kamina fi A'ayan il-Mi'ati ith-Thamina*. Ed. Mohammad Abdul-Mu'id Khan. Haider Abad: Da'irat l-Ma'arif al-Othmaniya, 1972.

Al-Ba'labakki, Qutbudin Musa bin Mohammad Al-Yunini (d. 726 AH). *Thailu Mir'at iz-Zaman*. Ed. Abbas Hani Al-Charrakh. Beirut: Dar ul-Kutub il-'Ilmiya, 2013.

Al-Charrakh,Abbas Hani. Ed. *Diwan Yousif bin Lu'lu' Ath-Thahabi* (d. 680 AH). Beirut: Dar Sadir, 2014. Al-Charrakh, bas Hani. Ed. *Diwan Saifuddin il-Mashad* (d. AH). University of Babylon, College of Education, 2000.

Al-Gazuli, Ala'uddin Ali bin Abdullah (d. 815 AH). *Matal' ul-Budur fi manazil is-Surur*. Cairo: matba'at ul-Watan, 1300 AH.

Al-Ghizzi, Shamsuddin Mohammad bin Abdul-Rahman (d. 1167 AH). *Diwan ul-Islam*. Ed. Sayid Kisrawi hasan. Beirut: Dar ul-Kutub il-'Ilmiya, 1990.

Al-Hanafi, Ibnu Iyas (d. 930 AH). *Bada'i uz-Zuhur fi Waqa'i ud-Duhur*. Ed. Mohammad Mustafa Ziyada. Cairo: Al-Hay'at ul-Misriyat ul-'amatu lil Kuttab, 1982.

Al-Hamawi, Abu Bakr bi Ali bin Abdullah (d. 837 AH). *Khizanat ul-Adab wa Ghayat ul-Arab*. Ed. Dr. Kawkab Thiyab. Beirut: Dar Sadir, 2005.

----------.*Ta'heel ul-Ghareeb*. Ed. Mahmud Hasan Al-Misri. Al-Madinat ul-Munawara: Nadi Al-Madinat il-Munawarat il-Adabi, 2017.

Al-Khafaji, Shihabuddin Ahmad bin Ali (d. 1069 AD). *Rayhanat ul-Alibba wa Zahrat ul-Hayati id-Dinya*. Ed. Abdul-Fattah Mohammad al-Hulu. Cairo, 1967.

Al-Kutubi, Mohammad bin Shakir (d. 764 AH). *Fawat ul-Wafiyat wath-Thailu 'Alaiha*. Ed. Dr. ihsan Abbas. Beirut: Dar Sadir, 1974.

Al-Qarashi, Mohammad bin Ibrahim bin Abi Bakr il-Jazri (d. 738 AH). *Tarikhu Hawadith iz-Zamani wa Anba'ihi wa Wafiyyati il-Akabiri min Abna'ihi Known as Tarikh Ibn il-Jawzi*. Ed. Omer Abdul-Salam Tadmuri. Saida: Al-Maktabt ul-Asriya, 2006.

Al-Watwaat, Burhanuddin mohammad bin Ibrahim bin Yahya (d. 718 AH). *Ghurar ul-Khasa'is il-Wadhiha wa 'Orar ul-Naqa'is il-Fadiha*. Ed. Ibrahim Shamsuddin. Beirut: Dar ul-Kutub il-'Ilmiya, 2008.

Al-Yusi, Al-Hasan bin Mas'ud (d. 1102 AH). *Zahr ul-Akam fil Amthali wal Hikam*. Eds. Mohammad Hajji & Mohammad ul-Akhdhar. Casablanca: Dar uth-Thaqafa, 1981.

Anis, Ibrahim. *Mawsiqa ash-Shi'r*. Cairo: maktabat ul-Anglo-Misriya, 1972.

An-Nabulsi, Abdul-Ghani bin Ismael bin Abdul-Ghani (d. 1143 AH). *Nafahat ul-Azhar ala Nasamat il-Ashar*. Bulaq: 1299 AH.

An-Nuwairi, Ahmad bin Abdul-Wahab (d. 733 AH). *Nihayat ul-Arab fi Funun il-Adab*. Cairo: Dar ul-Kutub il-Misriya, 1975.

Ar-raghib ul-Asfahani, Al-Husein bin Mohammad bin Al-Mufadhal (d. 502 AH). *Muhadharat ul-Udaba' wa Muhawarat ush-Sho'ara'i wal Bulagha'*. Ed. Riyadh abdul Hameed murad. Beirut: Dar Sadir, 2004.

Ar-Rumi, Shihabuddin Yaqut bin Abdullah (d. 626 AH). *Mu'jam ul-Buldan*. Beirut: Dar Sadir, 1995.

As-Safadi, Salahuddin Khalil bin Abik (d. 764 AH). *A'ayan ul-'Asri was A'awan un-Nasr*. Ed. Ali Abu Zaid et al.Damascus: Dar ul-Fike, 1998.

----------. *Al-Ghaith ul-Munsajim fi Sharhi Lamiyat il-'Ajam*. Beirut: Dar ul-Kutub il-'Ilmiya, 1975.

----------. *Al-Kashfu wat-tanbeeh alal Wasfi wat-Tasheeb*. Eds. Hilal naji & Waleed bin Ahmad bin Al-Husein Az-Zubairi. Leeds, 1999.

----------. *Al-Waafi bil Wafiyyat*. Istanbul & Beirut: Jam'iyat ul-Mustashriqeen al-Almaniya, n.d.

----------. *Jalwat ul-Muthakara fi Khalat il-Muhadhara*. Ed. Abbas Hani al-Charrakh. Alexandia: Dar ul-Wafa', 2013.

----------. *Tashih ut-Tasnif wa Tahrir ut-Tahrif. Ed. As-Sayid Al-Sharqawi*. Cairo: Maktabat ul-Khanchi, 1987.

As-Saqa'i, Fadhlullah (d. 726 AH). *Tali kitab Wafiyyat il-A'ayan*. Ed. Jakline Swela. Beirut: Al-Matba'at ul-Kathulikiya, 1974.

As-sayuti, Jalaluddin Abdul-Rahman bin Abi Bakr (d. 911 AH). *Kawkab ur-Rawdhati fi Ta'rikhi in-Neel wa Jazirat ir-Rawdha*. Ed. Mohammad Al-Shashtawi. Cairo: Dar ul-'Afaw il-Arabiya, 2002.

----------. *Tuhfat ul-Adib fi Nuhati Mughni il-Labeeb*. Eds. Hasan al-Muh & Suha Na'ja. Amman: 'Aalam ul-Kuub, 2008.

Ath-Thahabi, Shamsuddin Mohammad bin ahmad bin Othman (d. 748 AH). *Mu'jam ush-Shuyukh il-Kabir*. Ed. Mohammad Al-Habeeb Al-Hela. Ta'if: Maktabat us-Siddiq, 1988.

Az-Zarkali, Khairuddin (d. 1394 AH). *Al-A'alam*. Beirut: Dar ul-'ilm lil Malayin, n.d.

Dar ul-Kutub il-Misriya. Ed. *Sharhu Saqt iz-Zand*. Cairo: Dar ul-Kutub il-Misriya, 1948.

Ibnu Batuta, Mohammad bin Abdullah bin Mohammad al-Tanji (d. 779 AH). *Rihlatu Ibn Batuta*. Ribat: Akadimiyat ul-Mamlakat il-Maghribiya, 1997.

Ibnu Habeeb, Al-Hasan bi Amru (d. 779 AH). *Tathkirat un-Nabeeh fi Akhbar il-Mansur wa Baneeh*. Cairo: Dar ul-Kutub il-Misriya, 1976.

Ibnu Jama'a, Izzuddin Abdul-Aziz bin Mohammad bin Ibrahim (d. 767 AH). *Muntakhab Nuzhat il-Alibba' fima Yurwa anil Udaba'*. Ed. Mahmud Mohammad al-'Amudi. Beirut: Dar ul-Kutub il-'Ilmiya, 2016.

Ibnu Khalil, Ahmad bin Ibrahim bin Mohammad Sibt Ibnul-'Ajmi (d. 884 AH). *Kunuz uth-Thahab fi Ta'rikhi Halab*. Eds. Shawqi Sha'ath & Falih Al-Bakur. Aleppo: Dar ul-Qalam, 1996.

Ibnu Kateeb in-Nasiriya, Ali bin Mohammad (d. 834 AH). *Ad-Durr ul-Muntakhab fi takmilati Ta'rikhi Halab*. Ed. Sa'ad bin Awadh al-harith, 1432 AH.

Ibnul-Imad Al-Hanbali, Abdul-Hay bin Ahmad bin Mohammad (d. 1089 AH). *Shatharat ul-thahab fi Akhbari man Thahab. Ed. Mahmud Al-Arna'ut*. Damascus; Dar Ibnu Katheer, 1986.

Ibnu Taghri Bardi, Jamaluddin Yousif (d. 874 AH). *Al-Manhal us-Safi wal Mustawfi ba'd Al-wafi*. Eds. Dr. Mohammad Mohammad Amin & Nabeel Mohammad Abdul-Aziz. Cairo: AL-hay'at ul-Misriyat ul-'Amat lil Kuttab, 2002.

----------. *An-Nujum uz-Zahira fi Muluki Misr wal Qahira*. Cairo: Dar ul-Kutub il-Misriya, 1936.

Mardam Bek, Khalil. Ed. *Diwan Ibnu Inneen*. Damascus: Majma' ul-Lughat il-Arabiya, 1946.

Matlub, Dr. Ahmad. *Mu'jam ul-Mustalahat il-Balaghiyati wa Tatawurruha*. Baghdad: Al-mujma' ul-'Ilmi il—Iraqi, 1983.

Nassar, Husein. Ed. *Diwan Ibnul-Rumi*. Cairo: Al-Hai'at ul-Misriyat ul-'Aamat lil-Kuttab, 1946.

Richards, I. A. *Mabadi' un-Naqd il-Adabi*. Trsns. Mustafa Badawi. Cairo: Al-Mo'assasat ul-Misriyat ul-'Aamatu lil Kuttab, 1961.

Periodicals

Al-Ish'afi, Zainuddin Ahmad bin Ali. "At-Tanbihat uz-Zainiya alal Ghafalat il-'Ainiya" ed. Dr. Omer Khalouf. *Majallat ul-'Olum il-Arabiya*, No. 35, 1436 AH.

Al-Lihebi, Dr. Husein Abdul-'Aal. Ed. "Shi'ru Yahya Al-Khabbaz Al-baladi Al-Hamawi"

Majallat ul-Lughat il-Arabiyati wa 'Adabihi, Kufa University, Vol. I, No. 19, 2014.